

KINGDOM OF SAUDI ARABIA
MINISTRY OF INTERIOR

جواز سفر مقيم
RESIDENT IDENTITY

الملك عبد الله بن عبد العزيز آل سعود
FIRUZ ALAM

فيرو عالم

الرقم ٣٥٥٧٣٣٨٠٥٦ سنه ١

سكنى الإصدار الخدمات الإلكترونية

الإصدار ٤٤٥٠٤٠٦ رقم ١٤٤٥٠١٢١١٩٩٠/١/٢١

اللهه عامل ميسانة المفرق

الخمسة اليقة

الخدمة الإعلام

سكنى العمل شركة مبارك مرعي المعمور وشركاه

لستاذ



2557338056

٢٠١٩



HR 002

إشعار مباشرة العمل
Effective Date Notice

1	ID No: 2512 رقم الموظف : WPR Title: . الوظيفة : Name: حمزة عالم . الادارة : Section: القسم : Department:	1
Emp. Data	Nationality: الجنسية: العجمي Starting work at: 2023/8/1 تاريخ المباشرة: توقيع المدير المباشر	شئون الموظفين
	توقيع الموظف:	

2	To: Personnel Department. . Please be advised that, the EMPLOYEE : <input type="checkbox"/> Started the work for the first time. <input type="checkbox"/> Joined the work after vacation.	الى : شئون الموظفين نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف :
Employ Dept.	مدير الموارد البشرية الاسم : محمد المداري محمد العجمي التاريخ : 2023/9/18 التاريخ : 2023/9/18	شئون الموظفين الاسم : يوسف خالد التاريخ : 2023/8/13
	<input type="checkbox"/> التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ 2023 / 8 / 1 <input type="checkbox"/> التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ 2023 / 9 / 1	

3	نائب مدير الفرع التاريخ : 2023-9-17 التوقيع :	المدير التنفيذي التوقيع : التاريخ :
HR use only		

* صورة لمحاسب الرواتب

* الأصل لملف الموظف

wPR
mild



شركة مبارك مرعي السلومي للمقاولات

تفاصيل عرض العمل Job Offer Specification

05/06/2023	التاريخ Date	INDIAN	الجنسية Nationality	FIROZ ALAM	الاسم Name
حسب حاجة العمل	الفرع Branch	PROJECTS	الاداره Division	WORK PERMIT RESEVER	الموظفة Job Title
Offer Detail					
Contract term in years (2)			مدة العقد بالسنوات ()		
MONTHLY & شهريا			الراتب والعلاوات SALARY		
3700			الراتب الأساسي Basic Salary		
BY THE COMPANY			بدل سكن Housing allowance		
300			بدل اعashه Food Allowance		
BY THE COMPANY			بدل انتقال Transportation		
4000			اجمالي الراتب Total salary		
ميزات وشروط أخرى					
فترة التجربة : (90) يوما حسب نظام العمل والعمال السعودي اعتبارا من تاريخ مباشرة العمل . Probation period: (90) days according to the Saudi labor and workers system, starting from the date of commencing work					
التأمين الطبي مؤمن طبقا لنظام مجلس الضمان الصحي واللائحة الداخلية للشركة . Medical insurance is insured in accordance with the Health Insurance Council system and the company's internal regulations.					
الجازه السنويه : عدد 21 يوم اجازه مدفوعة الاجر عن كل سنه تزداد الى 30 يوم بعد استكمال 5 سنوات من خدمة الموظف . Annual Leave: 21 days of paid leave for each year, increased to 30 days after completion of 5 years of employee service.					
تذكرة سفر واحدة للموظف بعد انتهاء مدة عقد العمل (لغير السعوديين) . One travel ticket for the employee after the expiry of the work contract term (for non-Saudis)					
يعتبر هذا العرض لاغيا في حالة عدم مباشرة العمل في التاريخ المحدد أدناه . This offer is void if the business does not start on the date specified below.					
الاعتناء النهائي Final Approval			الموارد البشرية HR		
أوافق على ما جاء في تفاصيل هذا العرض وأؤكد بأنني على استعداد لمباشرة العمل خلال () والالتزام بالبنود المدونة أعلاه . I agree to the details of this offer, and confirm that I am ready to start working during ()					
And abide by the above conditions.					
Notes:			ملاحظات :		
Name :			الاسم :		
date :			التاريخ :		
			التوقيع :		
signature					

Employment Agreement

Date 25/07/2023

An agreement is reached between the First Party & Second Party

First Party :

Name MUBARAK MARAJI

Second Party :

Name FIROZ ALAM

Nationality INDIAN

Passport No. M 2073969

Salary SR 3700 + 300 = 4000/-

وقد تم الاتفاق بين كل من الطرفين

ALSALOMI



الاسم

الجنسية

رقم جواز سفر

الراتب شهري سعودي ريال

شروط:

WORK PERMIT RECIEVER

TERMS & CONDITION

1. The Second Party Work or any supplement work for the First Party and the Second Party has objection for the supplement and work determined by the First Party.
2. This Contract is effective as of the date the Second Party starts work for the First Party for a period of TWO years and can be renewed automatically if both parties wish.
3. The Second Party will be held responsible for his misconduct or misbehaviour. He also should abide by all rules and regulations in this country and not to interfere in political or other affairs in the kingdom and in case of violating or causing any of the above, he shall pay all cost.
4. Second Party will be provided with bachelor housing and in case he wants to live outside of First Party's housing this will be on his own.
5. Second Party will be given a vacation of 15 DAYS for every year of continuous service.
6. The Second Party will use his vacation every two years of continuous service and he will be given a return economy class ticket to his country.
7. Second Party has no right to terminate contract before expiration and in case he wants to do that he should pay two month's salary and value of his incoming ticket and then he will travel on his own expense.
8. First Party reserves the right to terminate contract if Second Party is found neglecting his duty or slowing down his production which causes loss to his employer, he will be sent back to his country on his own expense, in addition to paying amount of incoming ticket.
9. The first three months are considered probational period and First Party reserves the right to terminate the contract without prior notice and return Second Party home on his expense.
10. Second Party promises to perform his duties and supervisor's instructions without objection or bad feeling.
11. Both parties have accepted and signed above mentioned terms in their full mental sense.

الطرف الثاني

Second Party

FIROZ ALAM

(١) يعمل الطرف الثاني أو بأى عمل يسند اليه من قبل الطرف الأول ولا يحق للطرف الثاني رفض العمل المسند اليه من قبل الطرف الأول.

(٢) يسرى مفعول هذا العقد اعتباراً من تاريخ مباشرة العمل لدى الطرف الأول ومدة العقد كاملين سنة للتجنيد تلقائياً في حالة رغبة الطرفين.

(٣) يتحمل الطرف الثاني الرسوم والضرائب المفروضة من قبل الدولة ويجب عليه التمسك بعادات وتقالييد أو سوء السلوك فهو يتحمل جميع الفقates وما يتربت عليه من ذلك.

(٤) يؤمن الطرف الأول للطرف الثاني سكن اعزب وإذا رغب الطرف الثاني السكن خارج مسكن المعهد من قبل الطرف الأول يكون على حسابه الخاص.

(٥) يتمتع الطرف الأول للطرف الثاني اجازة مدتها ١٥ يوم عن كل سنة خدمة متواصلة.

(٦) يتمتع الطرف الثاني باحاجة كل سنتين عمل متواصلة مع تذكرة واحدة مرجة.

(٧) لا يحق للطرف الثاني فسخ العقد تمام مدتھا في حالة الفسخ انه يدفع للطرف الأول راتب شهرین وقيمة التذكرة التي حضر بها من بلاده ثم يعود على نفقة الخاصة.

(٨) إذا تضاع ان الطرف الثاني لا يجيد المهنة المتفق عليها يكون للطرف الأول الحق في تخفيض راتبه على أساس انه عامل عادي وإذا رفض يتحمل جميع المصروفات التي قدم بها من بلاده دون قيد او شرط.

(٩) تعتبر الثلاثة شهور الاولى من الاتفاقية فترة تجريبية يحق للطرف الأول فقط انها العقد دون سابق انذار وعدهم الطرف الثاني إلى بلد على نفقة الخاصة.

(١٠) يتهدى الطرف الثاني ان يقوم بواجبه على اكمال وجهه وان يطبع التعليمات والأوامر التي تصدر اليه من رئيسه والمتعلقة بالعمل دون تلميذه او اعتراض.

(١١) لقد وافق كل من الطرفين على ما ذكر أعلاه وهو بالكامل توأماً العقلية ووقع بالرضا والقبول.

الطرف الأول
First Party

